



Rada
Európskej únie

V Bruseli 5. septembra 2018
(OR. en)

11827/18

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0321 (NLE)**

PECHE 321

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	4. septembra 2018
Komu:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2018) 613 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/120, pokiaľ ide o rybolovné možnosti pre populácie morony stiebristej

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 613 final.

Príloha: COM(2018) 613 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 4. 9. 2018
COM(2018) 613 final

2018/0321 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/120, pokiaľ ide o rybolovné možnosti pre
populácie morony striebristej**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• **Dôvody a ciele návrhu**

Nariadením Rady (EÚ) 2018/120 sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii. Tieto rybolovné možnosti sa počas obdobia svojej platnosti obvykle niekoľkokrát menia.

• **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Navrhované opatrenia sú vypracované v súlade s cieľmi a pravidlami spoločnej rybárskej politiky, ako aj s politikou Únie v oblasti udržateľného rozvoja.

• **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Navrhované opatrenia sú v súlade s ostatnými politikami Únie, najmä s politikami v oblasti životného prostredia.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• **Právny základ**

Právnym základom tohto návrhu je článok 43 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Povinnosti Únie udržateľne využívať živé vodné zdroje jej vyplývajú z povinností stanovených v článku 2 nového základného nariadenia o spoločnej rybárskej politike (SRP).

• **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie podľa článku 3 ods. 1 písm. d) zmluvy. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

• **Proporcionalita**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z tohto dôvodu: SRP je spoločnou politikou. Podľa článku 43 ods. 3 zmluvy Rada prijíma opatrenia týkajúce sa určovania a pridelovania rybolovných možností.

• **Výber nástroja**

Navrhovaný nástroj: nariadenie.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

• **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

• **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

V návrhu sa zohľadňuje spätná väzba od zainteresovaných strán, poradných rád, vnútroštátnych správnych orgánov, organizácií rybárov a mimovládnych organizácií.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Návrh sa zakladá na vedeckých odporúčaníach Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES)¹.

- **Posúdenie vplyvu**

Rozsah pôsobnosti nariadenia o rybolovných možnostiach je vymedzený článkom 43 ods. 3 zmluvy.

- **Vhodnosť právnych predpisov a ich zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Navrhované opatrenia nebudú mať vplyv na rozpočet.

5. INÉ PRVKY

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Cieľom navrhovaných zmien je upraviť nariadenie 2018/120 takto:

Morona striebristá

Rada ICES vydala 2. júla 2018 revidované odporúčanie na rok 2018 pre populácie morony striebristej v divíziách ICES 4b–c, 7a a 7d–h (stredná a južná časť Severného mora, Írske more, Lamanšský prieliv, Bristolský záliv a Keltské more). V tomto odporúčaní uviedla nižšiu rybolovnú úmrtnosť z rekreačného rybolovu a vyššiu mieru prežitia v prípade rybolovnej praxe, pri ktorej sa ulovená ryba vypustí na slobodu, oproti pôvodne odhadovanej. Preto je vhodné zaviesť na obdobie od októbra do decembra 2018 denné obmedzenie počtu úlovkov (jedna ryba za deň) pre rekreačných rybárov.

¹ <http://www.ices.dk/community/advisory-process/Pages/Latest-advice.aspx>

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/120, pokiaľ ide o rybolovné možnosti pre populácie morony striebristej

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2018/120² sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii.
- (2) Medzinárodná rada pre výskum mora (ICES) predložila revidované odporúčanie na rok 2018 pre populácie morony striebristej (*Dicentrarchus labrax*) v divíziách ICES 4b–c, 7a a 7d–h (stredná a južná časť Severného mora, Írske more, Lamanšský prieliv, Bristolský záliv a Keltské more). V záujme dodržania maximálneho udržateľného výnosu (MSY) by podľa tohto odporúčania nemal komerčný a rekreačný výlov v roku 2018 presiahnuť 880 ton. V dôsledku súboru opatrení na zabezpečenie obnovy populácie sa v roku 2018 očakáva zvýšenie biomasy. Rada ICES takisto v tomto odporúčaní uviedla nižšiu rybolovnú úmrtnosť z rekreačného rybolovu a vyššiu mieru prežitia v prípade rybolovnej praxe, pri ktorej sa ulovená ryba vypustí na slobodu, (rybolovnú úmrtnosť 5 %) oproti pôvodne odhadovanej (15 %). Preto je vhodné zachovať obmedzenie „jedna ryba za deň na rybára“ v rámci rekreačného rybolovu, ktorý sa koná od októbra do decembra 2018.
- (3) Nariadenie (EÚ) 2018/120 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V článku 9 nariadenia (EÚ) 2018/120 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Pri rekreačnom rybolove, okrem iného aj z pobrežia, v divíziách ICES 4b, 4c a 7a–k:

a) sa od 1. januára do 30. septembra 2018 povoľuje len lov morony striebristej, pri ktorom sa ulovená ryba vypustí na slobodu. Počas tohto obdobia sa zakazuje ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať moronu striebristú ulovenú v uvedenej oblasti;

b) si od 1. októbra do 31. decembra 2018 môže každý rybár denne ponechať najviac jedného jedinca morony striebristej.“

² Nariadenie Rady (EÚ) 2018/120 z 23. januára 2018, ktorým sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 27, 31.1.2018, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*